

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Edelstahl-Türbeschlag-Sets. Ob Sie ganz neue Türen einsetzen oder Ihre alten Türen renovieren – der Edelstahl-Türbeschlag macht überall eine gute Figur.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Türbeschlag optimal einsetzen können.

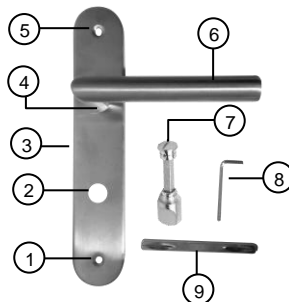
## Lieferumfang

- 2 Türbeschläge mit Türklinken
- 1 Vierkant-Stift
- 1 Schloss-Stift mit Riegel
- 2 Sechskant-Schlüssel
- 4 Holzschrauben
- Bedienungsanleitung

## Produktdaten

|                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| Zimmertür-Stärke                | 37-42 mm    |
| Türabstand der Klinken          | 50 mm       |
| Abstand der Bohrloch-Stanzungen | 20 cm       |
| Beschläge (H x B)               | 240 x 52 mm |
| Klinken (L x Ø)                 | 130 x 19 mm |

## Produktdetails



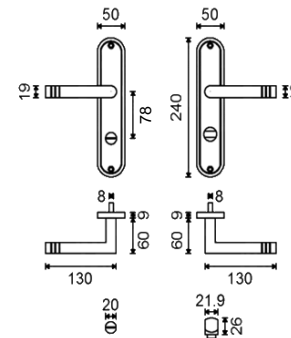
1. Schraubloch unten
2. Schlüsselloch
3. Türbeschlag
4. Innensechskant-Schraube
5. Schraubloch oben
6. Türklinke
7. Schloss-Stift mit Riegel
8. Sechskant-Schlüssel
9. Vierkant-Stift

## Montage



### ACHTUNG!

**Sollten Sie keine Erfahrung in der Montage von Türbeschlägen haben, lassen Sie die Arbeit von qualifizierten Fachpersonal verrichten.**



(Angaben in mm)

1. Hängen Sie das Türblatt gegebenenfalls aus und platzieren Sie es dann auf einem geeigneten Werk Tisch.
2. Entfernen Sie gegebenenfalls den alten Türbeschlag.
3. Stecken Sie den Vierkant-Stift durch das Einsteckschloss.
4. Setzen Sie den Türschlüssel ein.

5. Nehmen Sie den Türbeschlag als Schablone. Achten Sie darauf, dass der Vierkantstift in beide Türklinken einfährt und die Türbeschläge ganz gerade anliegen.
6. Zeichnen Sie zwei Bohrlöcher ein.
7. Bohren Sie bei den Markierungen durch die Tür. Nehmen Sie dazu einen Bohrer von mind. 5 mm und max. 7 mm Größe. Achten Sie darauf, dass Sie gerade bohren und nicht nach oben, unten oder zur Seite abweichen.
8. Setzen Sie einen der Türbeschläge so an die Tür, dass der Vierkant-Stift passend in die Türklinke fährt.
9. Ziehen Sie die Innensechskant-Schraube mit dem großen Sechskant-Schlüssel fest.
10. Setzen Sie den anderen Türbeschlag so an, dass der Vierkant-Stift passend in die Türklinke fährt.
11. Schrauben Sie die Türbeschläge mit Hilfe der Holzschrauben an.
12. Ziehen Sie die Innensechskant-Schraube der anderen Türklinke an.
13. Schrauben Sie mit dem kleinen Sechskant-Schlüssel die Innensechskant-Schraube des Riegels auf.
14. Ziehen Sie den Riegel ab.



#### *HINWEIS:*

*Achten Sie darauf, dass ein Unterleg-Ring auf dem Riegel bleibt.*

15. Stecken Sie den Schloss-Stift von der Außenseite der Tür nach innen.
16. Setzen Sie innen den Riegel wieder auf und schrauben Sie ihn mit Hilfe des kleinen Sechskant-Schlüssels fest an.

#### **Sicherheitshinweise**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.agt-tools.de](http://www.agt-tools.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette poignée de porte en acier inoxydable. Vous installez de nouvelles portes ou en rénovez d'anciennes ? Optez pour un design moderne et élégant, qui s'adapte à presque toutes les portes.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

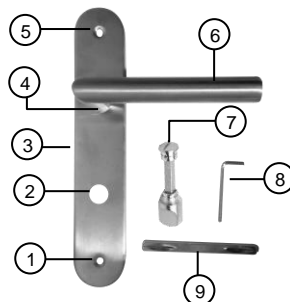
## Contenu

- 2 plaques avec poignées de porte
- 1 carré
- 1 loquet de verrouillage
- 2 clés à six pans
- 4 vis à bois
- Mode d'emploi

## Caractéristiques du produit

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Épaisseur de la porte                | 37-42 mm    |
| Écart entre la porte et les poignées | 50 mm       |
| Écart entre les trous de vissage     | 20 cm       |
| Dimensions plaque (H x L)            | 240 x 52 mm |
| Dimensions poignée (L x Ø)           | 130 x 19 mm |

## Description du produit



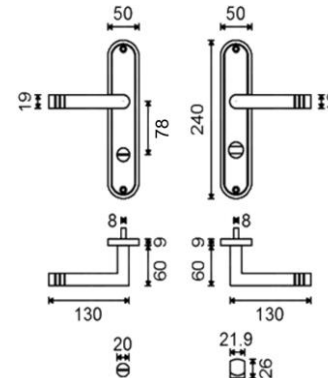
1. Trou pour vissage inférieur
2. Trou de serrure
3. Plaque de porte
4. Vis à six pans creux
5. Trou pour vissage supérieur
6. Poignée de porte
7. Loquet de verrouillage
8. Clés à six pans
9. Carré

## Montage



### ATTENTION !

*Si vous n'avez aucune expérience en matière de montage de poignées de porte, faites effectuer les travaux par un professionnel qualifié.*



(Dimensions en mm)

1. Décrochez si besoin le battant de la porte et placez-le ensuite sur un établi approprié.
2. Si besoin, retirez l'ancienne poignée de porte.
3. Glissez le carré à travers la serrure encastrée.
4. Insérez la clé de la porte.

5. Utilisez la plaque de porte comme gabarit. Veillez à ce que le carré s'insère dans les deux poignées et que les plaques de porte soient parfaitement en face l'une de l'autre.
6. Marquez les deux trous à percer.
7. Percez les trous dans la porte au niveau des marquages. Percez un trou entre 5 mm (min.) et 7 mm (max.). Veillez à percer bien droit. Ne percez pas vers le haut, le bas ou le côté.
8. Placez l'une des plaques de porte sur la porte, de manière à ce que le carré entre comme il convient dans la poignée.
9. Serrez la vis à six pans creux à l'aide de la grande clé à six pans.
10. Placez l'autre plaque de porte, de manière à ce que le carré entre comme il convient dans la poignée.
11. Vissez les plaques de porte à l'aide des vis filetées et des vis douilles.
12. Resserrez fermement la vis à six pans creux de l'autre côté.
13. Utilisez la petite clé à six pans pour dévisser la vis à six pans creux du loquet.
14. Tirez le loquet.

**NOTE :**

*Assurez-vous qu'une rondelle reste sur le loquet.*

15. Insérez le loquet de l'extérieur de la porte vers l'intérieur.
16. Remplacez le loquet à l'intérieur et vissez-le fermement à l'aide de la petite clé à six pans.

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
  - Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
  - Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
  - Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
  - Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
  - Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
  - N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
  - Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  - Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
  - Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
  - Sous réserve de modification et d'erreur !